

Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

► **B** **KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1014/90**
af 24. april 1990
om gennemførelsesbestemmelser for definition af betegnelse for og præsentation af spiritus
 (EFT L 105 af 25.4.1990, s. 9)

Ændret ved:

	nr.	Tidende side	dato
► <u>M1</u> Kommissionens forordning (EØF) nr. 1180/91 af 6. maj 1991	L 115	5	8.5.1991
► <u>M2</u> Kommissionens forordning (EØF) nr. 1781/91 af 19. juni 1991	L 160	5	25.6.1991
► <u>M3</u> Kommissionens forordning (EØF) nr. 3458/92 af 30. november 1992	L 350	59	1.12.1992
► <u>M4</u> Kommissionens forordning (EF) nr. 2675/94 af 3. november 1994	L 285	5	4.11.1994
► <u>M5</u> Kommissionens forordning (EF) nr. 1712/95 af 13. juli 1995	L 163	4	14.7.1995
► <u>M6</u> Kommissionens forordning (EF) nr. 2626/95 af 10. november 1995	L 269	5	11.11.1995
► <u>M7</u> Kommissionens forordning (EF) nr. 2523/97 af 16. december 1997	L 346	46	17.12.1997

Berigtiget ved:

- **C1** Berigtigelse, EFT L 291 af 7.10.1992, s. 22 (1781/91)



KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1014/90

af 24. april 1990

om gennemførelsesbestemmelser for definition af betegnelse for og præsentation af spiritus

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1576/89 af 29. maj 1989 om fastlæggelse af almindelige regler for definition, betegnelse og præsentation af spiritus ⁽¹⁾, særlig artikel 1, stk. 4, litra f), nr. 1), litra a); litra g); litra i), nr. 1), litra d); litra i), nr. 2); litra 1), nr. 1); litra i), nr. 1), litra b) og litra r), nr. 1), og

ud fra følgende betragtninger:

Der må fastsættes de fornødne gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1576/89, der bør indeholde de nødvendige nærmere bestemmelser og supplerende regler til de principper, der er fastsat i samme forordning;

ved fastsættelsen af de nærmere bestemmelser og de supplerende regler bør der først og fremmest tages hensyn til de kriterier, der blev anvendt ved vedtagelsen af forordning (EØF) nr. 1576/89; udgangspunktet bør være de traditioner og sædvaner, som gælder i de forskellige områder i Fællesskabet, i det mindste for så vidt de er forenelige med et enhedsmarked; et andet kriterium bør være, at der stræbes mod at undgå enhver mulighed for forveksling af de udtryk, der er anført på etiketten, samt at det sikres, at forbrugeren får så tydelige og fuldstændige oplysninger som muligt i forbindelse med mærkningen;

denne forordning bør anvendes uden tilsidesættelse af overgangsbestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3773/89 af 14. december 1989 om overgangsforanstaltninger for spiritus ⁽²⁾;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Gennemførelseskomitéen for Spiritus —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Efter artikel 1, stk. 4, litra f), nr. 1), litra a), i forordning (EØF) nr. 1576/89 er andelen af bærme, som kan tilsættes presserester af druer med henblik på fremstilling af brændevin af presserester af druer, højst 25 kg bærme/100 kg anvendte presserester. Alkoholmængden fra bærmene må ikke overstige 35 % af den samlede alkoholmængde i færdigvaren.

Artikel 2

Efter artikel 1, stk. 4, litra g), i forordning (EØF) nr. 1576/89 er brændevin af presserester af frugter spiritus, der udelukkende er fremstillet ved gæring og destillation til under 86 % vol. af presserester af frugter, bortset fra druer. Gendestillation til samme alkoholindhold er tilladt.

Minimumsindholdet af flygtige stoffer er på 200 g/hl alkohol (100 % vol.).

Maksimumsindholdet af methanol er på 1 500 g/hl alkohol (100 % vol.).

Maksimumsindholdet af hydrogencyanid er på 10 g/hl alkohol (100 % vol.), hvis det drejer sig om brændevin af presserester af stenfrugter.

⁽¹⁾ EFT nr. L 160 af 12. 6. 1989, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 365 af 15. 12. 1989, s. 48.

▼B

Salgsbetegnelsen for disse produkter er »brændevin af presserester af« efterfulgt af navnet på den pågældende frugt. Anvendes presserester af flere forskellige frugter, er salgsbetegnelsen »brændevin af presserester af frugter«.

Artikel 3

Efter artikel 1, stk. 4, litra i), nr. 1), litra d), i forordning (EØF) nr. 1576/89 kan frugtens navn erstatte betegnelsen med frugtnavnet efterfulgt af »-brændevin«, kun for så vidt angår følgende frugter:

- mirabeller, (*Prunus domestica* L. var. *syriaca*)
- blommer, (*Prunus domestica* L.)
- sveskeblommer, (*Prunus domestica* L.)
- melbær, (*Arbutus unedo* L.)
- æblesorten Golden Delicious.

Er der risiko for, at den endelige forbruger ikke uden videre kan forstå en af disse betegnelser, skal betegnelsen »brændevin« figurere på etiketten, eventuelt suppleret med en forklaring.

Artikel 4

Spiritus som omhandlet i artikel 1, stk. 4, litra i), nr. 2), i forordning (EØF) nr. 1576/89 kan betegnes med frugtnavnet efterfulgt af »-brændevin«, hvis der på etiketten ligeledes anføres »fremstillet ved udblødning og destillation«.

Spiritus fremstillet af følgende frugter omfattes af første afsnit:

- brombær, (*Rubus fruticosus* L.)
- jordbær, (*Fragaria* L.)
- blåbær, (*Vaccinium myrtillus* L.)
- hindbær, (*Rubus idaeus* L.),
- ribs, (*Ribes vulgare* Lam.)
- slåen, (*Prunus spinosa* L.)
- rønnebær, (*Sorbus domestica* L.)
- donebær, (*Sorbus domestica* L.)
- bær af kristtjørn, (*Ilex cassine* L.)
- bær af akselbærrøn, (*Sorbus torminalis* L.)
- hyldebær, (*Sambucus nigra* L.)
- hyben, (*Rosa camina* L.)
- solbær, (*Ribes nigrum* L.).

▼M4

For produkter, der fremstilles i de franske oversøiske territorier og departementer, omfattes endvidere af første afsnit spiritus fremstillet af følgende frugter:

- banan (*Musa paradisiaca*)
- passionsfrugt (*Passiflora edulis*)
- evi (*Spondias dulcis*)
- gul mombin (*Spondias mombin*).

▼B*Artikel 5*

Efter artikel 1, stk. 4, litra 1) nr. 1), i forordning (EØF) nr. 1576/89 er mængden af frugt, der anvendes, mindst 5 kg/20 l anvendt alkohol (100 % vol.).

▼M3*Artikel 6*

1. I medfør af artikel 1, stk. 4, litra i), nr. 1, i forordning (EØF) nr. 1576/89 forhøjes maksimumsindholdet af methanol i frugtbræn-

▼M3

devin til 1 500 g/hl alkohol (100 % vol.), når det drejer sig om brændevin fremstillet af følgende frugter:

- blommer (*Prunus domestica* L.)
- mirabeller (*Prunus domestica* L. var. *syriaca*)
- sveskeblommer (*Prunus domestica* L.)
- æbler (*Malus domestica* Borkh.)
- pærer (*Pyrus communis* L.).

▼M6

2. Maksimumsindholdet af methanol i frugtbrændevin af frugter, der er nævnt i stk. 1, fastsættes til:

- 1 350 g/hl alkohol (100 % vol.) fra den 1. januar 1998, og
- 1 200 g/hl alkohol (100 % vol.) fra den 1. januar 2000, undtagen for Williamspærer (*Pyrus communis* Williams).

3. Fællesskabsprodukter og indførte produkter, jf. stk. 1, der er aftappet alt efter tilfældet inden den 1. januar 1998 eller inden den 1. januar 2000 i overensstemmelse med de inden disse datoer gældende bestemmelser om methanolindholdet, kan opbevares i salgslagre, omsættes og udføres, indtil lagrene er opbrugte.

▼M7

4. I henhold til artikel 1, stk. 4, litra i), nr. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 1576/89 er maksimumsindholdet af methanol i frugtbrændevin af ribs og solbær (*Ribes specialis*), Vogelbeere (*Sorbus aucuparia* var. *edulis*) og hyldebær (*Sambucus nigra*) fastsat til 1 350 g/hl alkohol (100 % vol.) og maksimumsindholdet af methanol i frugtbrændevin af hindbær (*Rubus idæus* L.) og brombær (*Rubus fruticosus* L.) till 200 g/hl alkohol (100 % vol.).

5. De i stk. 4 omhandlede frugtbrændevine, som er fremstillet i Østrig og pr. 31. december 1997 opbevaret på stadiet for salg til den endelige forbruger i overensstemmelse med de bestemmelser om methanolindholdet, der på denne dato var gældende i Østrig, kan omsættes og udføres, indtil lagrene er opbrugte.

▼B*Artikel 7*

Efter artikel 1, stk. 4, litra r), nr. 1) i forordning (EØF) nr. 1576/89 nedsættes minimumsindholdet af sukker på 100 g/l:

- til 80 g/l for ensianlikør, der udelukkende er fremstillet af naturlige aromastoffer
- til 70 g/l for kirsebærlikør, hvis ethylalkohol udelukkende er kirsebærbrændevin.

▼M1*Artikel 7a*

De i bilaget anførte udtryk, der kan føjes til salgsbetegnelsen, er forbeholdt de i samme bilag definerede produkter.

Spiritus, der ikke svarer til de specifikationer, som er fastsat for de i bilaget definerede produkter, må ikke gives de i samme bilag angivne betegnelser.

▼M2**▼C1***Artikel 7b***▼M2**

1. I henhold til artikel 6, stk. 1, andet led, i forordning (EØF) nr. 1576/89 kan en artsbetegnelse, der indgår i et sammensat udtryk, kun anvendes i præsentationen af spiritus, hvis alkoholen i denne drikkevare udelukkende stammer fra den spiritus, der er nævnt i det sammensatte udtryk.

▼M2

2. Alt efter forholdene på tidspunktet for nærværende forordnings ikrafttrædelse kan dog alene følgende sammensatte udtryk anvendes til præsentation af likører, som fremstilles i Fællesskabet:

- prune-brandy
- orange-brandy
- apricot-brandy
- cherry-brandy
- solbærrom, også benævnt blackcurrant rum.

3. For så vidt angår etikettering og præsentation af de i stk. 2 omhandlede likører skal de sammensatte udtryk være anført på etiketten på samme linje og med bogstaver af samme type, størrelse og farve, og betegnelsen likør skal være anført i umiddelbar nærhed med bogstaver, som ikke er mindre end dem, der er anvendt til de sammensatte udtryk.

Endvidere gælder for disse likører, at hvis alkoholen ikke stammer fra ►C1 den angivne spiritus ◄, skal der være henvist til arten af den anvendte alkohol på etiketten inden for samme synsfelt som synsfeltet for ovennævnte angivelser. Henvisningen sker ved angivelse af arten af den anvendte landbrugsalkohol eller ved angivelsen »landbrugsalkohol«, idet denne angivelse i begge tilfælde følger efter ordene »fremstillet af« eller »fremstillet ved hjælp af« eller »på basis af«.

▼M4*Artikel 7c*

Blandes spiritus, der er nævnt i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1576/89, med:

- en eller flere former for spiritus, uanset om disse er defineret i artikel 1, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1576/89, og/eller
- et eller flere destillater af landbrugsoprindelse

skal salgsbetegnelsen »spiritus« uden andre beskrivende udtryk være anbragt på en fremtrædende plads på etiketten, og denne salgsbetegnelse skal være klart synlig og let læselig.

Stk. 1 gælder ikke for betegnelsen og præsentationen af et produkt, der er fremkommet ved en sådan blanding, hvis det svarer til en af definitionerne i artikel 1, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1576/89, jf. dog artikel 7b.

Ved mærkningen og præsentationen af produkter, der er fremkommet ved ovennævnte blandinger, må der kun henvises til de artsbetegnelser, der er nævnt i artikel 1, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1576/89, uden for salgsbetegnelsen, men inden for samme synsfelt, i en liste, der angiver alle alkoholbestanddele med angivelse af deres respektive andel i blandingen, og forud for hvilken ordene »spiritus fremstillet ved blanding« er anført, jf. i øvrigt bestemmelserne om mærkning af bestanddelene i spiritus efter direktiv 79/112/EØF ⁽¹⁾. Disse angivelser skal være anført med ensartede typer af samme art og farve som typerne i salgsbetegnelsen. Typerne må højst være halvt så store som dem, der er anvendt i salgsbetegnelsen.

Andelen af hver alkoholbestanddel er lig med den mængde ren alkohol, den udgør i den samlede mængde ren alkohol i blandingen. Den udtrykkes i »% vol« og anføres i aftagende orden efter de anvendte mængder.

▼B*Artikel 8*

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

⁽¹⁾ EFT nr. L 33 af 8. 2. 1979, s. 1.

▼M1

BILAG

1. »Vruchtenjenever« eller »Jenever med vruchten« er en likør eller anden spiritus
 - der er fremstillet ved aromatisering af genever med frugt eller med planter og/eller frugt- eller plantedele eller ved tilsætning af frugtsaft og/eller destillater eller koncentrerede aromadestillater udtrukket af frugter eller planter
 - aromatiseringen kan suppleres ved tilsætning af naturlige aromastoffer og/eller naturidentiske aromastoffer
 - der eventuelt er sødet
 - der har den pågældende frugts særlige organoleptiske egenskaber
 - der har et minimumsalkoholindhold på 20 % vol.

Navnet på den pågældende frugt kan angives i stedet for »vruchten«.
2. »Berenburg« eller »Beerenburg« er en spiritus
 - der er fremstillet af landbrugsethanol
 - der er udblødet med frugter eller planter og/eller frugt- eller plantedele
 - der som specifik aroma samtidig indeholder destillat af ensianrødder (*Lutea gentiana* L.) og enebær (*Juniperus communis* L.) og laurbærblade (*Laurus nobilis* L.)
 - der har lysebrun til mørkebrun farve
 - der eventuelt er sødet og har et maksimumsindhold af sukker på 20 g pr. liter udtrykt i invertsukker
 - der har et minimumsalkoholindhold på 30 % vol.
3. »Guignolet«

Likør fremstillet ved udblødning af kirsebær i landbrugsethanol.
4. »Punch au rhum«

Likør, hvis alkoholindhold udelukkende hidrører fra anvendelse af »rhum«.
5. »Pastis de Marseille«

Pastis-type, der har et anetholindhold på 2 g pr. liter og et alkoholindhold på 45 % vol.
6. »Sloe Gin«

Likør fremstillet ved udblødning af slåen i gin, eventuelt tilsat slåensaft,

 - der er fremstillet ved aromatisering udelukkende med naturlige aromastoffer
 - der har et minimumsalkoholindhold på 25 % vol.
7. »Topinambur«

Spiritus fremstillet udelukkende ved gæring og destillation af jordskokker (*Helianthus tuberosus* L.), og som har et minimumsalkoholindhold på 38 % vol.
8. »Hefebrand«

Spiritus fremstillet udelukkende ved destillation af presserester af vin eller gæret frugt. Minimumsalkoholindholdet er 38 % vol. Betegnelsen »Hefebrand« suppleres med navnet på den anvendte råvare.
9. »Sambuca«

Farveløs likør aromatiseret med anis

 - der indeholder destillater af grøn anis (*Pimpinella anisum* L.) og/eller stjerneanis (*Illicium verum* L.) og/eller eventuelt andre aromatiske urter
 - der har et minimumsalkoholindhold på 38 % vol.
 - der har et minimumsindhold af sukker på 350 g pr. liter udtrykt i invert-sukker
 - der har et indhold af anturlig anethol på mindst 1 g pr. liter og højst 2 g pr. liter.
10. »Mistrà«

Farveløs spiritus aromatiseret med anis eller med naturlig anethol

 - der har et anetholindhold på mindst 1 g pr. liter og højst 2 g pr. liter
 - der eventuelt er tilsat et destillat af aromatiske urter
 - der har et alkoholindhold på mindst 40 % vol. og højst 47 % vol.
 - der ikke indeholder tilsat sukker.

▼M1

11. »Maraschino« eller »Marrasquino«

Farveløs likør, hvis aromatisering er sket hovedsagelig ved anvendelse af destillat af maraska og/eller et destillat eller produkt af udblødning af kirsebær i alkohol og/eller et produkt af udblødning af en del af denne frugt i alkohol

- der har et minimumsalkoholindhold på 24 % vol.
- der har et minimumsindhold af sukker på 250 g pr. liter udtrykt i invert-sukker.

12. »Nocino«

Likør, hvis aromatisering er sket hovedsagelig ved destillation og/eller udblødning af hele valnødder (*Juglans regia* L.)

- der har et minimumsalkoholindhold på 30 % vol.
- der har et minimumsindhold af sukker på 100 g pr. liter udtrykt i invert-sukker.